

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十七國代表向聯大提議

禁止地下試爆

美堅持先獲監督保證方能放棄地下試爆

華府呼籲蘇合作實現全面裁軍

【本報華盛頓十日電】十七國代表在華盛頓舉行之會議，於今日下午三時，在華府會議廳舉行閉幕式。代表們在閉幕式上，向聯合國大會提出一項建議，禁止在地下進行核子試爆。此項建議，係由美國代表提出，並獲得十七國代表之支持。建議中載稱：禁止在地下進行核子試爆，以減少核子戰爭之危險。此項建議，將由聯合國大會討論，並由大會決定是否通過。

日首相特使大野伴睦

抵台謁蔣總統

協商解決歧見

池田專使將總統表明加強合作

【本報台北十日電】日本首相特使大野伴睦，於今日下午三時，由日本飛抵台北。大野氏此行，係受首相池田勇人之命，來台與蔣總統會談，並向蔣總統致意。大野氏在抵台後，隨即謁見蔣總統，並與蔣總統進行長談。據悉，大野氏在談話中，向蔣總統表示，日本對中國之友好關係，極為重視，並希望與中國加強合作，以解決兩國間之歧見。大野氏並向蔣總統致意，並表示，日本將繼續致力於和平與合作。



各界人士今日向蔣總統祝賀圖為總統伉儷合照

申區分店

德輔道中159號
擴充二樓
大減價

樓下：服裝、針織、成衣
閣樓：女裝、童裝、會品
二樓：布疋、呢絨、傢私

電話：444928-443402

本公司禮券三店通用

九龍總店三樓
彌敦道241-243號
實用服裝展售

上海產品 縫製精良
參觀者概贈優待券
即日購各貨有折扣

電話：663607-669543-666037

華國貨公司

總店代寄聖誕
期及郵費表

爽送風金

時及補進

牌金國德

精泌蜜

APIDERM

名馳界世

超級營養素
達人服過通人讚好
精力充沛健康永保
本品老幼咸宜甘香
以下可服重庄
原庄蜜泌
非同凡品
每盒附送旅行袋或
一固我齒一牙美

延年益壽劑

天面漏水

新嘉坡天面漏水，經本公司專業人員檢查，發現漏水原因，並立即進行修理。本公司擁有豐富經驗，技術精湛，收費合理。歡迎垂詢。

地兩亞歐在對反美

帶地子核非立設

軍空部一法英駐同調備準

【本報倫敦十日電】據此間外交界消息，歐洲各國對美國在遠東之政策，日益感到不安。歐洲各國認為，美國在遠東之政策，旨在遏制中國之發展，並維護美國在遠東之利益。歐洲各國對此表示反對，並呼籲美國在遠東之政策應更加公平合理。

租貨

鳳鳴二樓招租
尖沙咀招租
全層招租
夜校招租
福士客貨

代時

本行專營各國名表，款式新穎，品質優良。歡迎參觀選購。

劍風

本行專營各國名酒，品質純正，價格公道。歡迎選購。

老介福綢緞莊

秋季大減價

大量應市 一年一度 減價酬賓

名廠出品

花色新穎

直接定購

成本廉宜

酬謝主顧

薄利傾銷

大道中一百四十號
電話四四三三一

僑宏大廈

花園洋房

九龍窩打老道山

● 環境高雅 ● 地區清靜 ● 交通方便 ● 氣派豪華 ●
● 新型設計 ● 戶戶單邊 ● 房房皆窗 ● 並有車房 ●

一樓至十七樓平面圖

僑豐建業有限公司 電話：21196, 26051

三洋

1963 最新貢獻

SANYO

MODEL S61-TMR

乾濕電兩用錄音機
遙遠控制、兩速度米高峰特別靈敏

AFT-2 AM-FM

十一原子粒三波段
兩喇叭

8S-P22

八原子粒二波段
兩喇叭

MODEL M35

超小型手提原子粒錄音機全自動化一個掣管齊

總代理：達成貿易公司 電話：26782-31433-22932

服務站：德輔道西386號

租貨

鳳鳴二樓招租
尖沙咀招租
全層招租
夜校招租
福士客貨

代時

本行專營各國名表，款式新穎，品質優良。歡迎參觀選購。

劍風

本行專營各國名酒，品質純正，價格公道。歡迎選購。

蘇經濟困難糧荒嚴重 放棄探月計劃

節省千百億盧布用於農業生產

【合衆社莫斯科三十日電】蘇聯政府昨日宣佈，由於經濟困難及糧食短缺，蘇聯政府決定放棄探月計劃，並將節省下來的千百億盧布，用於農業生產。蘇聯政府並宣佈，將停止一切非必要的開支，以減輕國家的負擔。蘇聯政府並宣佈，將停止一切非必要的開支，以減輕國家的負擔。蘇聯政府並宣佈，將停止一切非必要的開支，以減輕國家的負擔。

美捕電機工人及蘇司機 揭發間諜活動

搜集空軍秘密

【合衆社華盛頓三十日電】美國政府昨日宣佈，已逮捕一名蘇聯司機，並揭發其間諜活動。該司機被指控在蘇聯境內搜集美國空軍的秘密情報，並將其轉交給蘇聯政府。美國政府並宣佈，將對該司機進行嚴厲的審判。

海內外人士向 蔣總統祝壽

【合衆社華盛頓三十日電】海內外人士紛紛向蔣總統祝壽，祝賀其壽辰。許多僑胞紛紛電賀蔣總統，祝賀其壽辰。許多僑胞紛紛電賀蔣總統，祝賀其壽辰。許多僑胞紛紛電賀蔣總統，祝賀其壽辰。

設立非核子 地帶問題

【合衆社華盛頓三十日電】美國政府昨日宣佈，將設立非核子地帶，以減輕核子戰爭的威脅。美國政府並宣佈，將與蘇聯政府進行談判，以達成協議。美國政府並宣佈，將與蘇聯政府進行談判，以達成協議。



阿刺伯世界紛爭 擴大對摩作戰

【合衆社開羅三十日電】阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。

橫掃歐陸 性病蔓延

【合衆社倫敦三十日電】性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。

五分鐘讀報 今日本報新聞精華

【合衆社華盛頓三十日電】今日本報新聞精華，包括：蘇聯經濟困難、美捕電機工人、海內外人士祝壽、設立非核子地帶、阿拉伯世界紛爭、性病蔓延、五分鐘讀報等。

提出二個辦法 解決地帶問題

【合衆社華盛頓三十日電】美國政府昨日提出二個辦法，以解決地帶問題。美國政府並宣佈，將與蘇聯政府進行談判，以達成協議。美國政府並宣佈，將與蘇聯政府進行談判，以達成協議。

阿刺伯世界紛爭 擴大對摩作戰

【合衆社開羅三十日電】阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。阿拉伯世界紛爭擴大，對摩作戰。

橫掃歐陸 性病蔓延

【合衆社倫敦三十日電】性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。性病在歐洲大陸蔓延，對公眾健康造成威脅。

五分鐘讀報 今日本報新聞精華

【合衆社華盛頓三十日電】今日本報新聞精華，包括：蘇聯經濟困難、美捕電機工人、海內外人士祝壽、設立非核子地帶、阿拉伯世界紛爭、性病蔓延、五分鐘讀報等。

提出二個辦法 解決地帶問題

【合衆社華盛頓三十日電】美國政府昨日提出二個辦法，以解決地帶問題。美國政府並宣佈，將與蘇聯政府進行談判，以達成協議。美國政府並宣佈，將與蘇聯政府進行談判，以達成協議。

美報著論譏揚 聯合國第十四次 拒絕中共入會

【合衆社華盛頓三十日電】美國報紙昨日發表評論，譏揚聯合國第十四次會議拒絕中共入會。美國報紙並宣佈，將對中共入會問題進行進一步的研究。

通用公司年內 盈餘十億美元

【合衆社華盛頓三十日電】通用公司昨日宣佈，預計年內盈餘十億美元。通用公司並宣佈，將對公司業務進行進一步的調整。

美汽車業賺大錢 盈餘十億美元

【合衆社華盛頓三十日電】美國汽車業昨日宣佈，預計年內盈餘十億美元。美國汽車業並宣佈，將對汽車業務進行進一步的調整。

五分鐘讀報 今日本報新聞精華

【合衆社華盛頓三十日電】今日本報新聞精華，包括：蘇聯經濟困難、美捕電機工人、海內外人士祝壽、設立非核子地帶、阿拉伯世界紛爭、性病蔓延、五分鐘讀報等。

大馬提反建議

馬副提出席可倫坡計劃會議

【本報訊】馬六甲副總理馬非，昨（廿九）日接見記者，表示馬六甲政府對馬非直接談判機會已增加。馬非在會談中，曾向記者表示，馬六甲政府對馬非直接談判機會已增加。馬非在會談中，曾向記者表示，馬六甲政府對馬非直接談判機會已增加。馬非在會談中，曾向記者表示，馬六甲政府對馬非直接談判機會已增加。

大馬國防部長表示

武裝部隊立能 進入戰時編制

大馬將募女子服務軍役

【本報訊】大馬國防部長，昨（廿九）日接見記者，表示大馬政府已決定，將武裝部隊立能進入戰時編制。國防部長在會談中，曾向記者表示，大馬政府已決定，將武裝部隊立能進入戰時編制。國防部長在會談中，曾向記者表示，大馬政府已決定，將武裝部隊立能進入戰時編制。



里比利亞農耕示範隊 英高公使與夫人

【本報訊】里比利亞農耕示範隊，昨（廿九）日接見記者，表示該隊已開始工作。里比利亞農耕示範隊在會談中，曾向記者表示，該隊已開始工作。里比利亞農耕示範隊在會談中，曾向記者表示，該隊已開始工作。

曼谷機場破獲

案私走大寶珠

元美萬十值寶珠私走出搜

【本報訊】曼谷機場，昨（廿九）日接見記者，表示該機場已破獲。曼谷機場在會談中，曾向記者表示，該機場已破獲。曼谷機場在會談中，曾向記者表示，該機場已破獲。

英國教車師傳

賭波贏七萬鎊

【本報訊】英國教車師傳，昨（廿九）日接見記者，表示該師傳已贏七萬鎊。英國教車師傳在會談中，曾向記者表示，該師傳已贏七萬鎊。英國教車師傳在會談中，曾向記者表示，該師傳已贏七萬鎊。

中國政府正採取新態度

培養科學研究

發展高等教育

【本報訊】中國政府正採取新態度，昨（廿九）日接見記者，表示該政府已決定，將培養科學研究。中國政府正採取新態度在會談中，曾向記者表示，該政府已決定，將培養科學研究。中國政府正採取新態度在會談中，曾向記者表示，該政府已決定，將培養科學研究。

海地人口

達三十億

【本報訊】海地人口，昨（廿九）日接見記者，表示該人口已達三十億。海地人口在會談中，曾向記者表示，該人口已達三十億。海地人口在會談中，曾向記者表示，該人口已達三十億。

日本對外移民趨勢

多明尼加移民的失敗

多明尼加移民的失敗

【本報訊】日本對外移民趨勢，昨（廿九）日接見記者，表示該趨勢已失敗。日本對外移民趨勢在會談中，曾向記者表示，該趨勢已失敗。日本對外移民趨勢在會談中，曾向記者表示，該趨勢已失敗。

馬來西亞小姐

英倫凍到發抖

【本報訊】馬來西亞小姐，昨（廿九）日接見記者，表示該小姐已凍到發抖。馬來西亞小姐在會談中，曾向記者表示，該小姐已凍到發抖。馬來西亞小姐在會談中，曾向記者表示，該小姐已凍到發抖。

遭秘密警察逮捕

西方記者租車司機被拘捕

警方破獲租車司機被拘捕

【本報訊】遭秘密警察逮捕，昨（廿九）日接見記者，表示該記者已被捕。遭秘密警察逮捕在會談中，曾向記者表示，該記者已被捕。遭秘密警察逮捕在會談中，曾向記者表示，該記者已被捕。

台教

台教

【本報訊】台教，昨（廿九）日接見記者，表示該台教已開始工作。台教在會談中，曾向記者表示，該台教已開始工作。台教在會談中，曾向記者表示，該台教已開始工作。

英遠東艦隊

獅子號曾爆炸

下月離星返英

【本報訊】英遠東艦隊，昨（廿九）日接見記者，表示該艦隊已開始工作。英遠東艦隊在會談中，曾向記者表示，該艦隊已開始工作。英遠東艦隊在會談中，曾向記者表示，該艦隊已開始工作。

海外僑胞

祝壽獻禮活動

【本報訊】海外僑胞，昨（廿九）日接見記者，表示該僑胞已開始工作。海外僑胞在會談中，曾向記者表示，該僑胞已開始工作。海外�僑胞在會談中，曾向記者表示，該僑胞已開始工作。

患真性霍亂

一華籍船員

患真性霍亂

【本報訊】患真性霍亂，昨（廿九）日接見記者，表示該船員已患真性霍亂。患真性霍亂在會談中，曾向記者表示，該船員已患真性霍亂。患真性霍亂在會談中，曾向記者表示，該船員已患真性霍亂。

德輔道中

123-125

【本報訊】德輔道中，昨（廿九）日接見記者，表示該道中已開始工作。德輔道中在會談中，曾向記者表示，該道中已開始工作。德輔道中在會談中，曾向記者表示，該道中已開始工作。

Upjohn

有得頂!

魚肝油

【本報訊】Upjohn，昨（廿九）日接見記者，表示該公司已開始工作。Upjohn在會談中，曾向記者表示，該公司已開始工作。Upjohn在會談中，曾向記者表示，該公司已開始工作。

國泰航空公司

國泰航空公司

【本報訊】國泰航空公司，昨（廿九）日接見記者，表示該公司已開始工作。國泰航空公司在會談中，曾向記者表示，該公司已開始工作。國泰航空公司在會談中，曾向記者表示，該公司已開始工作。

國泰航空公司

國泰航空公司航線全部採用噴射客機——電星二型螺旋噴射客機及康維880噴射客機。閣下飛往台北或其他遠東城市請搭乘國泰航空公司噴射客機——飛行快捷服務週到舒適無比。

國泰航空公司
香港總代理
電話：二六六四六
(廿四小時服務)
六六二四〇七

大減價

十五週年紀念
廉美均備
歡迎參觀

Upjohn

有得頂!
魚肝油
魚油丸
魚油精
COD LIVER OIL
PERLES
DROPS
PRODUCTS OF THE UPJOHN COMPANY
本港總代理 遠大公司
SOLE AGENTS GREAT EASTERN TRADING COMPANY ROOM 104-106
IN WELLINGTON HOUSE H.K.
HONGKONG TEL: 21375 30672

設立非核子地帶問題

（本報訊）政府對於設立非核子地帶問題，已決定由外交部與國防部會同辦理。外交部發言人表示，政府對於此項問題，一向持慎重態度，並已與有關方面進行磋商。目前，政府正就設立非核子地帶之範圍、標準及實施辦法等問題，進行詳細之研究與規劃。預計將於近期內，向公眾公布具體之政策與方案。

提出二個辦法

任擇一個於十一月卅日前函覆辦理

政府方面將施行新公務員建屋計劃

（本報訊）政府對於公務員建屋計劃，已提出二個方案，供公務員選擇。方案一為「自建房屋」，即由公務員自行籌措資金，在指定地點興建房屋。方案二為「政府代建」，即由政府撥款，在指定地點興建房屋，公務員可申請購買或租賃。政府表示，將根據公務員之選擇，分別予以處理。預計於十一月卅日前，將收到公務員之回覆，並隨即開始實施。

中國商肆延長夜市

便利市民亦感大

（本報訊）中國商肆為便利市民，並增加營業額，決定延長夜市營業時間。據悉，目前中國商肆之夜市營業時間，已由下午六時延長至晚上九時。此舉不僅便利了市民之購物需求，亦為商肆增加了收入。預計此舉將獲得廣大市民之支持與歡迎。

西德總統魯比克

訪遠東三日抵港

（本報訊）西德總統魯比克，將於近日訪問遠東地區，並預計於三日抵達香港。魯比克總統此行，旨在加強西德與遠東各國之友好關係，並促進經貿合作。在香港期間，魯比克總統將與當地官員會面，並參觀一些重要設施。預計其行程將為期數日。

牛頭角廿三間工廠

狼狽撤走慘狀

（本報訊）牛頭角廿三間工廠，因不合法經營，已被政府勒令撤走。目前，該處工廠之撤走工作正處於混亂狀態，現場一片狼狽。據悉，部分工廠主已將設備搬走，而部分則仍留在現場。政府方面表示，將繼續加強執法，確保該地區之合法經營秩序。

吳奇塑廠首先毀屋遷移

（本報訊）吳奇塑廠因不合法經營，已被政府勒令遷移。目前，該廠正積極籌措資金，準備將工廠遷往指定地點。預計遷移工作將於近期內完成。政府方面表示，將繼續關注該廠之遷移進度，並確保其合法經營。

美貿易代表團今抵港

明日會晤本港工商界

（本報訊）美國貿易代表團將於今日抵達香港，並預計於明日會晤本港工商界代表。該代表團此行，旨在加強美國與香港之經貿關係，並探討合作機會。代表團成員包括美國貿易代表、商務官員及學者等。會晤將由本港工商界代表主持，預計將取得積極成果。

雷亂又增一宗

（本報訊）雷州地區近日發生多宗雷亂事件，其中一宗情況較為嚴重。據悉，該宗雷亂發生於昨日，造成多人受傷，並損壞部分房屋。當地政府已派員前往調查，並採取措施防止類似事件再次發生。目前，傷者正在接受治療，受損房屋已開始修復。

預測今天晴

吹和緩東風

（本報訊）根據氣象局預測，今日天氣晴朗，並伴有和緩之東風。預計氣溫將有所上升，市民可適量增加衣物。氣象局提醒市民，近日天氣較為乾燥，應注意防火安全。

牛頭角廿三間工廠

遷拆時之忙亂情形

（本報訊）牛頭角廿三間工廠之遷拆工作，目前正處於忙亂狀態。現場可見大量建築廢料及搬運工人。據悉，部分工廠主已將設備搬走，而部分則仍留在現場。政府方面表示，將繼續加強執法，確保該地區之合法經營秩序。

吳奇塑廠首先毀屋遷移

（本報訊）吳奇塑廠因不合法經營，已被政府勒令遷移。目前，該廠正積極籌措資金，準備將工廠遷往指定地點。預計遷移工作將於近期內完成。政府方面表示，將繼續關注該廠之遷移進度，並確保其合法經營。

嘩！靚車！

福特1964年榮譽新品

高賽領事牌

是最靚的中型汽車

裝有1500CC引擎經濟實用車身大小及價格
介乎萬天娜牌與順快牌汽車之間座位寬敞可
坐五人舒適無比前輪安裝碟形車掣安全可靠

夏巴有限公司 軒尼詩道256號 電話1774121-3
馬頭圍道163號 電話1832211-9



償還資金

運往英國
文訊英噴
使資金週
轉且可減
增沿途卸
此外更能
節省...

本港新聞

林瑞鳳服毒後割腕跳樓 自殺料三鳳樓

鐘錶業鉅商林厚裕女公子

【本報訊】鐘錶業鉅商林厚裕之女公子林瑞鳳，昨（廿）日下午，在九龍半島九龍道三鳳樓，服毒後割腕跳樓自殺。據悉，瑞鳳年僅二十歲，現任某公司秘書。其父林厚裕為鐘錶業巨子，經營多年，家產豐厚。瑞鳳生前性格孤僻，常感生活壓力。昨日下午，其父林厚裕在九龍道三鳳樓與瑞鳳見面，談話不歡而散。瑞鳳隨即返回其寓所，不久後被發現自殺。警方接報後趕到現場，將瑞鳳送往醫院搶救，但終因傷勢過重不治身亡。目前，警方正調查此案原因。



瑞鳳生前照

湯臣女士票控總酒店 上班一天即遭解僱 要求賠償不逾五千

【本報訊】湯臣女士（Mrs. T. S.）因不滿其僱主總酒店（Grand Hotel）在上班第一天即遭解僱，遂向法院提出訴訟，要求該酒店賠償其損失。湯臣女士稱，她於九月廿二日（星期一）被總酒店解僱，當時她僅在該酒店工作了一天。她表示，總酒店在解僱她時，並未給予任何理由，且未支付任何賠償。她要求法院判令總酒店賠償其工資、福利及精神損失等，總額不超過五千港元。總酒店方面則辯稱，湯臣女士在面試時已承認其學歷造假，故其僱用行為屬違法，解僱行為屬合理。目前，法院已受理此案，並將於近期開庭審理。

關喜林橫過馬路 遭電車撞傷斃命

【本報訊】關喜林（Kwan Hei Lin）昨（廿）日下午，在九龍半島九龍道，橫過馬路時，被一輛電車撞倒，當場受傷。送院後，經搶救無效，於昨（廿）日晚間不治身亡。關喜林年約六十歲，生前在某公司工作。據悉，當時他正準備橫過馬路，但未能及時避讓行駛中的電車，導致慘劇發生。警方初步調查後，已將此案移交警方處理。

十五歲小童 竊款千餘元

【本報訊】一名十五歲小童，因竊取其父友人之錢包，被警方拘捕。據悉，該小童姓李，年僅十五歲，現就讀於某小學。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在該小童家中搜獲了被竊的錢包及現金。目前，該小童已被警方帶回警局，由其父母陪同前往警局處理。警方提醒家長，應加強對子女的教育，嚴禁其從事任何違法行為。

疑遭親人非禮 呂倫不認罪二百元保釋

【本報訊】呂倫（Lui Lun）因被控非禮其親生女兒，被警方拘捕。呂倫年約四十歲，現任某公司職員。據悉，呂倫與其女關係不和，曾多次發生爭執。昨（廿）日，呂倫在街上與其女相遇，因口角發生爭執，呂倫隨即動手非禮其女。呂倫被警方拘捕後，經辯護律師辯護，已於昨（廿）日晚間獲釋，並需繳納二百元保釋金。呂倫目前仍處於被調查狀態。

利刀插脅 小童被控 惡意傷人

【本報訊】一名小童，因持利刀插脅另一名小童，被警方拘捕。據悉，該小童姓張，年約十歲，現就讀於某小學。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在該小童家中搜獲了被控的利刀。目前，該小童已被警方帶回警局，由其父母陪同前往警局處理。警方提醒家長，應加強對子女的教育，嚴禁其持有或使用任何危險武器。

致力將交通意外數字減至最少

【本報訊】政府致力將交通意外數字減至最少，並加強對駕駛者的教育。政府表示，將加強對駕駛者的培訓，提高其駕駛技術及交通安全意識。同時，政府也將加強對道路設施的維護，確保道路安全。政府呼籲廣大市民，應遵守交通規則，共同維護道路安全。

關錦華藏毒 入獄兩年半

【本報訊】關錦華（Kwan Kin Wah）因藏匿毒品，被判入獄兩年半。關錦華年約三十歲，現任某公司職員。據悉，關錦華在九龍半島九龍道，藏匿大量毒品。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在關錦華家中搜獲了被藏匿的毒品。目前，關錦華已被警方帶回警局，由其父母陪同前往警局處理。警方提醒市民，應遠離毒品，共同維護社會治安。

深宵爆竊 盜去小童

【本報訊】深宵時分，九龍半島九龍道發生一起盜竊案，一名小童被盜。據悉，該小童姓陳，年約五歲，現就讀於某小學。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在附近地區搜獲了被盜的小童。目前，該小童已被警方帶回警局，由其父母陪同前往警局處理。警方提醒家長，應加強對子女的安全教育，提高其防範意識。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

香港政府公佈

香港政府公佈，包括政府政策、法規及公告等。政府將公佈一批新法規，以加強對社會治安的維護。同時，政府也將公佈一批政府政策，以促進經濟發展。政府呼籲廣大市民，應遵守政府法規，共同維護社會穩定。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事，包括申請人姓名、申請理由及申請時間等。申請人表示，其已在英國居住多年，並符合入英籍的條件。申請人希望政府能批准其入英籍申請，以便其在英國生活及工作。申請時間定於九月廿五日上午十時開始，申請地點為九龍半島九龍道。

遷址通告

遷址通告，包括原址、新址及遷址原因等。本公司因業務需要，現將辦公地點遷至九龍半島九龍道。請廣大客戶及員工，於九月廿五日前，前往新址辦理相關事宜。特此通告。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

拍賣行廣告

拍賣行廣告，包括拍賣品、拍賣時間及拍賣地點等。拍賣行將拍賣一批名貴珠寶、古玩及藝術品，歡迎各界人士參加。拍賣時間定於九月廿五日上午十時開始，拍賣地點為九龍半島九龍道。拍賣行將竭誠為廣大客戶提供優質服務。

致將交通意外數字減至最少

（特訊）本港去年交通意外數字，較前年減少百分之十。九龍則在市區與郊區，均有顯著之減少。九龍警務處，現正加強巡邏，以期減少意外。九龍警務處，現正加強巡邏，以期減少意外。九龍警務處，現正加強巡邏，以期減少意外。

明日開始競選

港島在東西兩區九龍則在市區與郊區

（特訊）本港明年三月九日舉行的區議會選舉，九龍區則在市區與郊區，均有顯著之減少。九龍警務處，現正加強巡邏，以期減少意外。九龍警務處，現正加強巡邏，以期減少意外。九龍警務處，現正加強巡邏，以期減少意外。

世界最大規模發電變水混合廠

足為本港解決水荒之一大參攷

（特訊）本港政府，現正籌備興建一座世界最大規模的發電變水混合廠。該廠將利用大鵬灣的海水，經過抽水機抽入大鵬灣，再經過發電機發電，最後再將水抽入大鵬灣。該廠將利用大鵬灣的海水，經過抽水機抽入大鵬灣，再經過發電機發電，最後再將水抽入大鵬灣。

政府接納交委會建議

重新計劃改善中環道交通

（特訊）政府接納了交通委員會的建議，重新計劃改善中環道的交通。該委員會建議，將中環道的車道重新劃分，並增加行人道。政府接納了交通委員會的建議，重新計劃改善中環道的交通。該委員會建議，將中環道的車道重新劃分，並增加行人道。

貿易代表團一行十五人

親善訪問香港五天

（特訊）由美國貿易代表團一行十五人，於昨日抵達香港，展開為期五天的親善訪問。該代表團將訪問香港各個地區，並與當地的貿易代表進行會談。該代表團將訪問香港各個地區，並與當地的貿易代表進行會談。

聖地牙哥

（特訊）聖地牙哥，是美國加利福尼亞州的一個城市。該市位於太平洋海岸，是一個著名的旅遊勝地。該市擁有美麗的海灘、陽光明媚的氣候，以及豐富的文化活動。該市是一個著名的旅遊勝地。

林厚裕堂家人稟報

治喪處萬國殯儀館

（特訊）林厚裕堂家人，於昨日向萬國殯儀館稟報。該家人表示，林厚裕先生於昨日因病去世，現已安葬於萬國殯儀館。該家人表示，林厚裕先生於昨日因病去世，現已安葬於萬國殯儀館。

公民協會函英議員

改進香港憲制機構

（特訊）香港公民協會，昨日致函英國議員，請求其協助改進香港的憲制機構。該協會表示，香港的憲制機構需要進行改革，以更好地保障市民的權利。該協會表示，香港的憲制機構需要進行改革，以更好地保障市民的權利。

徵求車房場地

（特訊）本報徵求車房場地，有意者請洽本報。本報徵求車房場地，有意者請洽本報。本報徵求車房場地，有意者請洽本報。

鳴謝

（特訊）本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。

本港百貨玩具廠家注意

（特訊）本港百貨玩具廠家，請注意本報的報導。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。

胡紹詒堂家人稟報

治喪處香港殯儀館

（特訊）胡紹詒堂家人，於昨日向香港殯儀館稟報。該家人表示，胡紹詒先生於昨日因病去世，現已安葬於香港殯儀館。該家人表示，胡紹詒先生於昨日因病去世，現已安葬於香港殯儀館。

黃滿輝牧師主持宗教儀式並蒙

（特訊）黃滿輝牧師，昨日主持了一場宗教儀式。該儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。黃滿輝牧師在儀式中發表了講話，勉勵信眾堅定信仰，勇往直前。黃滿輝牧師在儀式中發表了講話，勉勵信眾堅定信仰，勇往直前。

先施有限公司董事局主席馬炎璋鞠躬

（特訊）先施有限公司董事局主席馬炎璋，昨日向各界人士鞠躬致意。馬炎璋表示，先施有限公司將繼續致力於為市民提供優質的服務。馬炎璋表示，先施有限公司將繼續致力於為市民提供優質的服務。

承辦粉嶺地方法院命貴重物業出投

（特訊）粉嶺地方法院，昨日命貴重物業出投。該物業位於粉嶺地區，是一處具有歷史價值的建築。該物業將以公開招標的方式進行出投，有意參加者請於近日內前往法院查詢。該物業將以公開招標的方式進行出投，有意參加者請於近日內前往法院查詢。

拍賣西藥什貨傢俬等廣告

（特訊）本報拍賣西藥什貨傢俬等廣告。本報將於近日內舉行拍賣活動，拍賣西藥、什貨、傢俬等物品。有意參加者請於近日內前往本報查詢。本報將於近日內舉行拍賣活動，拍賣西藥、什貨、傢俬等物品。

謝

（特訊）本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。

香港利達洋行有限公司

（特訊）香港利達洋行有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。該計劃旨在擴大公司的業務範圍，並為市民提供更多樣化的服務。香港利達洋行有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。

香港油蔴地小輪船有限公司

（特訊）香港油蔴地小輪船有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。該計劃旨在擴大公司的業務範圍，並為市民提供更多樣化的服務。香港油蔴地小輪船有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。

本港百貨玩具廠家注意

（特訊）本港百貨玩具廠家，請注意本報的報導。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。

鳴謝

（特訊）本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。

本港百貨玩具廠家注意

（特訊）本港百貨玩具廠家，請注意本報的報導。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。

胡紹詒堂家人稟報

治喪處香港殯儀館

（特訊）胡紹詒堂家人，於昨日向香港殯儀館稟報。該家人表示，胡紹詒先生於昨日因病去世，現已安葬於香港殯儀館。該家人表示，胡紹詒先生於昨日因病去世，現已安葬於香港殯儀館。

黃滿輝牧師主持宗教儀式並蒙

（特訊）黃滿輝牧師，昨日主持了一場宗教儀式。該儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。黃滿輝牧師在儀式中發表了講話，勉勵信眾堅定信仰，勇往直前。黃滿輝牧師在儀式中發表了講話，勉勵信眾堅定信仰，勇往直前。

先施有限公司董事局主席馬炎璋鞠躬

（特訊）先施有限公司董事局主席馬炎璋，昨日向各界人士鞠躬致意。馬炎璋表示，先施有限公司將繼續致力於為市民提供優質的服務。馬炎璋表示，先施有限公司將繼續致力於為市民提供優質的服務。

承辦粉嶺地方法院命貴重物業出投

（特訊）粉嶺地方法院，昨日命貴重物業出投。該物業位於粉嶺地區，是一處具有歷史價值的建築。該物業將以公開招標的方式進行出投，有意參加者請於近日內前往法院查詢。該物業將以公開招標的方式進行出投，有意參加者請於近日內前往法院查詢。

拍賣西藥什貨傢俬等廣告

（特訊）本報拍賣西藥什貨傢俬等廣告。本報將於近日內舉行拍賣活動，拍賣西藥、什貨、傢俬等物品。有意參加者請於近日內前往本報查詢。本報將於近日內舉行拍賣活動，拍賣西藥、什貨、傢俬等物品。

謝

（特訊）本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。

香港利達洋行有限公司

（特訊）香港利達洋行有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。該計劃旨在擴大公司的業務範圍，並為市民提供更多樣化的服務。香港利達洋行有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。

香港油蔴地小輪船有限公司

（特訊）香港油蔴地小輪船有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。該計劃旨在擴大公司的業務範圍，並為市民提供更多樣化的服務。香港油蔴地小輪船有限公司，昨日宣佈了一項新計劃。

本港百貨玩具廠家注意

（特訊）本港百貨玩具廠家，請注意本報的報導。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。

鳴謝

（特訊）本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。本報鳴謝各界人士的支持。

本港百貨玩具廠家注意

（特訊）本港百貨玩具廠家，請注意本報的報導。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。本報報導了本港百貨玩具廠家的現狀，並呼籲廠家加強自律。

本港新聞

九龍總商會祝商人節 宴美商業致察團

赴台觀光團述遊台觀感

據謂利於經營龐大企業

【本報訊】九龍總商會，於昨（十四）日，在該會禮堂舉行宴會，祝賀美商業致察團，並招待赴台觀光團。出席者有：九龍總商會主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，九龍總商會主席致詞，對美商業致察團之來港，表示熱烈歡迎，並對其對美商業之調查，表示極大之興趣。主席並謂，美商業之調查，對於我國商業之發展，將有極大之貢獻。又謂，赴台觀光團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。席間，美商業致察團代表，亦致詞，對九龍總商會之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，其對美商業之調查，將為其對美商業之發展，提供極大之參考。又謂，赴台觀光團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。席間，赴台觀光團代表，亦致詞，對九龍總商會之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，其對我國商業之調查，將為其對我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，赴台觀光團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

【本報訊】九龍總商會，於昨（十四）日，在該會禮堂舉行宴會，祝賀美商業致察團，並招待赴台觀光團。出席者有：九龍總商會主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，九龍總商會主席致詞，對美商業致察團之來港，表示熱烈歡迎，並對其對美商業之調查，表示極大之興趣。主席並謂，美商業之調查，對於我國商業之發展，將有極大之貢獻。又謂，赴台觀光團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。席間，美商業致察團代表，亦致詞，對九龍總商會之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，其對美商業之調查，將為其對美商業之發展，提供極大之參考。又謂，赴台觀光團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。席間，赴台觀光團代表，亦致詞，對九龍總商會之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，其對我國商業之調查，將為其對我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，赴台觀光團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

東華三院總理 秋祭文武二帝

古禮古樂儀式莊嚴

【本報訊】東華三院總理，於昨（十四）日，在該院禮堂舉行秋祭文武二帝。儀式莊嚴，古禮古樂，極具傳統色彩。出席者有：東華三院總理、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，東華三院總理致詞，對文武二帝之來港，表示熱烈歡迎，並對其對我國商業之調查，表示極大之興趣。總理並謂，文武二帝之調查，對於我國商業之發展，將有極大之貢獻。又謂，文武二帝之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。席間，文武二帝代表，亦致詞，對東華三院總理之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，其對我國商業之調查，將為其對我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，文武二帝之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

大馬路反建路 馬副揆出席可倫坡計劃會議

馬副揆出席可倫坡計劃會議

【本報訊】大馬路反建路，馬副揆出席可倫坡計劃會議。馬副揆在會上，對大馬路反建路之計劃，表示極大之興趣。並謂，大馬路反建路之計劃，將為我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，大馬路反建路之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。席間，大馬路反建路代表，亦致詞，對馬副揆之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，其對我國商業之調查，將為其對我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，大馬路反建路之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

東華三院總理秋祭文武二帝

院總理秋祭文武二帝



本港陳胡袁三姓族人 籌組「至孝篤親總會」

【本報訊】本港陳胡袁三姓族人，籌組「至孝篤親總會」。該會之成立，旨在弘揚孝道，增進族人感情。出席者有：陳胡袁三姓族人代表等。席間，陳胡袁三姓族人代表致詞，對「至孝篤親總會」之成立，表示極大之支持。並謂，「至孝篤親總會」之成立，將為我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，「至孝篤親總會」之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

東區扶輪社 昨午餐例會

昨午餐例會

【本報訊】東區扶輪社，於昨（十四）日，在該社禮堂舉行餐例會。出席者有：東區扶輪社社長、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，東區扶輪社社長致詞，對餐例會之舉行，表示極大之支持。並謂，餐例會之舉行，將為我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，餐例會之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

科學管理協會 下月各項課程

【本報訊】科學管理協會，於下月，將舉行各項課程。課程內容包括：科學管理之原理、科學管理之方法、科學管理之實踐等。出席者有：科學管理協會主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，科學管理協會主席致詞，對科學管理協會之成立，表示極大之支持。並謂，科學管理協會之成立，將為我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，科學管理協會之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

緬甸貿易團過港 中總商會招待

【本報訊】緬甸貿易團，於昨（十四）日，在該會禮堂舉行餐例會。出席者有：緬甸貿易團代表、中總商會主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，緬甸貿易團代表致詞，對中總商會之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，緬甸貿易團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

【本報訊】緬甸貿易團，於昨（十四）日，在該會禮堂舉行餐例會。出席者有：緬甸貿易團代表、中總商會主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，緬甸貿易團代表致詞，對中總商會之盛情招待，表示極大之感謝。並謂，緬甸貿易團之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

大會堂節目 十月廿一日

【本報訊】大會堂節目，於十月廿一日，將舉行各項節目。節目內容包括：音樂會、舞蹈會、戲劇會等。出席者有：大會堂主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，大會堂主席致詞，對大會堂之成立，表示極大之支持。並謂，大會堂之成立，將為我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，大會堂之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

順德同鄉會 歡迎澳門同鄉訪問

歡迎澳門同鄉訪問

【本報訊】順德同鄉會，於昨（十四）日，在該會禮堂舉行餐例會。出席者有：順德同鄉會主席、副主席、幹事、職員、及各團體代表等。席間，順德同鄉會主席致詞，對餐例會之舉行，表示極大之支持。並謂，餐例會之舉行，將為我國商業之發展，提供極大之參考。又謂，餐例會之來港，亦將對我國商業之發展，有極大之貢獻。

加路達 豪華客機

由香港直飛檳榔嶼或至東京、馬尼拉、曼谷及棉蘭
飛行穩速 · 服務週詳 · 準時抵達

本公司於一九六三年十一月起改用飛行最迅速性能
最優越的CONAIR-990A豪華噴射客機 敬請各客注意

班機航線如下：(香港夏季時間)

| 日期 | 班機編號 | 航線 | 抵達時間 | 起飛時間 |
|-----|--------|--------------|-------|-------|
| 星期二 | GA 906 | 檳榔嶼—香港 | 09:30 | 10:20 |
| 星期三 | GA 905 | 東京—香港 | 15:40 | 16:30 |
| 星期四 | GA 809 | 香港—曼谷—棉蘭—檳榔嶼 | 18:25 | 10:10 |
| 星期五 | GA 904 | 檳榔嶼—馬尼拉—香港 | 11:35 | 12:25 |
| 星期六 | GA 907 | 東京—香港 | 15:40 | 16:30 |

請向各旅行社接洽訂位或直洽
加路達 印尼航空公司
電話：二七九三二 二九四九三
地址：香港中環皇后大道中

七天通知期 週息四厘半

美國銀行

如閣下欲享受上列優厚條件，請向本行經理或分行經理洽談。

美國銀行儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為儲蓄之良途。本行提供七天通知期存款，週息四厘半，手續簡便，利息優厚，為儲蓄之良途。

美國銀行儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為儲蓄之良途。本行提供七天通知期存款，週息四厘半，手續簡便，利息優厚，為儲蓄之良途。

加路達 豪華客機

由香港直飛檳榔嶼或至東京、馬尼拉、曼谷及棉蘭
飛行穩速 · 服務週詳 · 準時抵達

本公司於一九六三年十一月起改用飛行最迅速性能
最優越的CONAIR-990A豪華噴射客機 敬請各客注意

班機航線如下：(香港夏季時間)

| 日期 | 班機編號 | 航線 | 抵達時間 | 起飛時間 |
|-----|--------|--------------|-------|-------|
| 星期二 | GA 906 | 檳榔嶼—香港 | 09:30 | 10:20 |
| 星期三 | GA 905 | 東京—香港 | 15:40 | 16:30 |
| 星期四 | GA 809 | 香港—曼谷—棉蘭—檳榔嶼 | 18:25 | 10:10 |
| 星期五 | GA 904 | 檳榔嶼—馬尼拉—香港 | 11:35 | 12:25 |
| 星期六 | GA 907 | 東京—香港 | 15:40 | 16:30 |

請向各旅行社接洽訂位或直洽
加路達 印尼航空公司
電話：二七九三二 二九四九三
地址：香港中環皇后大道中

華僑晚報

馬經版

今日刊出

大效告廣 多量紙銷

電話：二七九三二 二九四九三

地址：香港中環皇后大道中

新界土地登記有轉圖

民署政署不移

示表長署政民暫

加增量數易交地土展發界新

詢諮供問顧律法級高派署總

（特訊）新界民政署與地政署，昨接獲新界土地登記局，關於新界土地登記，由地政署派員辦理，民政署不派員辦理，以示尊重地政署之職權，並表示民政署對於土地登記之重視，及對於地政署之合作態度。民政署並表示，對於土地登記之數量，將予增加，以資發展新界之土地，並對於地政署之法律顧問，將予諮詢，以供參考。

黃宜均漁民學校

祈達夫人啓鑰禮

在學生言語不同共做功課

象徵漁民子弟走向新途徑

（特訊）由黃宜均校長，於昨日（十四日）上午十時，在漁民學校舉行祈達夫人啓鑰禮，由黃校長親自主持，並由學生代表致詞，表示對於祈達夫人之敬愛，及對於學校之熱愛。禮畢，黃校長並致詞，勉勵學生，在學習上，應不分語言之不同，共同努力，以求進步。並表示，學校之成立，旨在為漁民子弟，提供一個良好之教育機會，使其能走向新途徑，為國家社會貢獻力量。

葵涌工業區

大觀塘一倍

填海六五年完成

（特訊）由新界工務局，於昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會，由工務局局長親自主持，並由工程人員，報告填海工程之進度。報告指出，填海工程，已進展至六五完成，預計於六五年內，可全部完成。並表示，填海工程之完成，將可為葵涌工業區，提供一個良好之發展空間，並可為政府，增加稅收。



新界民政署與地政署，昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會。



新界民政署與地政署，昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會。

大埔孕婦無故遭殃

橫飛飛來當堂仆街頭破血流

（特訊）大埔孕婦，昨日（十四日）下午二時，在街頭，被一輛汽車，橫飛飛來，當堂仆倒，血流如注。幸經路人及時發現，送醫救治，目前情況穩定。警方正調查事故原因，並提醒駕駛者，應小心駕駛，以免發生意外。

石壁水塘開工

將有特殊嘉賓

臺灣石碧村民

請准參加典禮

（特訊）石壁水塘，將於近日內，舉行開工典禮，屆時將有臺灣石碧村民，參加典禮。主辦單位表示，歡迎石碧村民，參加典禮，並表示，水塘之興建，將可為石壁地區，提供一個良好之水源，並可為村民，提供一個良好之休閒場所。

宣述小販措施

昨晤鄉事會會長

（特訊）鄉事會會長，昨日（十四日）下午二時，在鄉事會，舉行宣述小販措施之會議，由鄉事會會長親自主持，並由小販代表，報告小販之情況。會議指出，小販之情況，目前尚穩定，但仍有部分小販，因生活困難，而產生不滿情緒。鄉事會表示，將採取措施，以解決小販之困難，並表示，將加強與小販之溝通，以瞭解小販之需求。

大澳海面慘劇

兩艘漁船相撞

一伙慘遭壓死

（特訊）大澳海面，昨日（十四日）下午二時，發生兩艘漁船相撞之慘劇，其中一艘漁船，被另一艘漁船，撞沉，船上人員，慘遭壓死。警方正調查事故原因，並提醒漁民，應小心駕駛，以免發生意外。

躍登盟主寶座

青島力挫元鮮

（特訊）青島，昨日（十四日）下午二時，舉行躍登盟主寶座之比賽，由青島隊，力挫元鮮隊，奪得冠軍。比賽過程激烈，青島隊表現出色，最終以優勢擊敗元鮮隊。觀眾對比賽表現出濃厚興趣，場面熱烈。



新界民政署與地政署，昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會。

大陸瓜菜湧至

菜農叫苦不迭

價格降至最低限度

（特訊）大陸瓜菜，昨日（十四日）下午二時，湧至本港，菜農叫苦不迭，表示價格已降至最低限度。由於供應量大，價格大幅下跌，菜農收入銳減。菜農呼籲政府，應採取措施，以保護菜農之利益，並表示，將加強與政府之溝通，以瞭解政府之政策。

新田文族子孫

千人集體祭祖

（特訊）新田文族子孫，昨日（十四日）下午二時，在文族祠堂，舉行千人集體祭祖之活動，由文族宗親，親自主持，並由子孫代表，報告子孫之情況。活動過程莊嚴肅穆，子孫們對祖先表示敬愛，並表示，將繼續努力，為家族光榮。



新界民政署與地政署，昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會。

大埔青年會

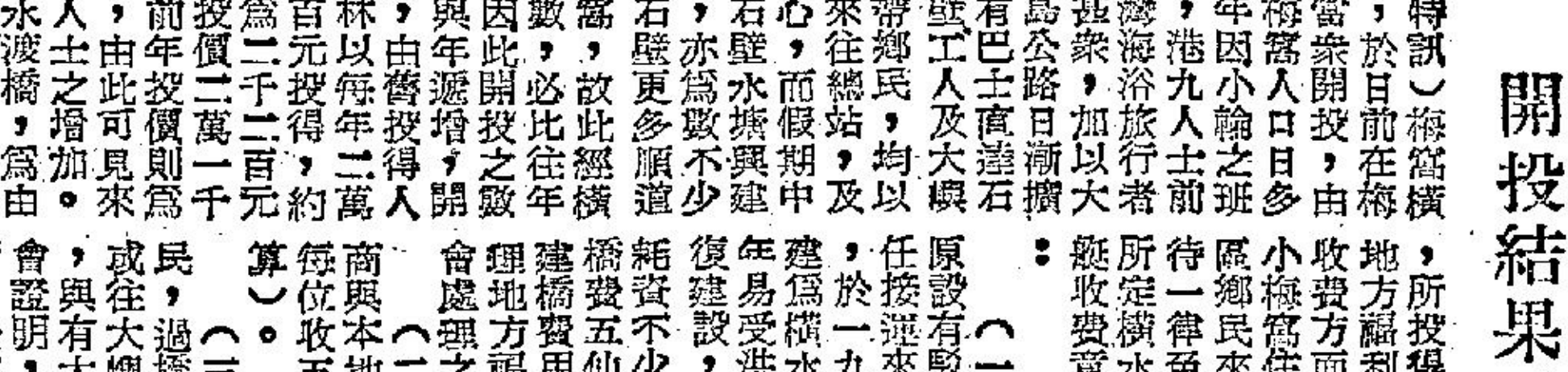
定期秋季旅行

（特訊）大埔青年會，將於近日內，舉行定期秋季旅行，由青年會會長，親自主持，並由青年會成員，參加旅行。旅行目的地為郊外風景優美之處，旨在增進青年會成員之間之友誼，並提供一個良好之休閒場所。

水上新事

水上新事

（特訊）水上新事，將於近日內，舉行水上新事之活動，由水上新事委員會，親自主持，並由水上新事成員，參加活動。活動內容豐富多彩，旨在增進水上新事成員之間之友誼，並提供一個良好之休閒場所。



新界民政署與地政署，昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會。

定期秋季旅行

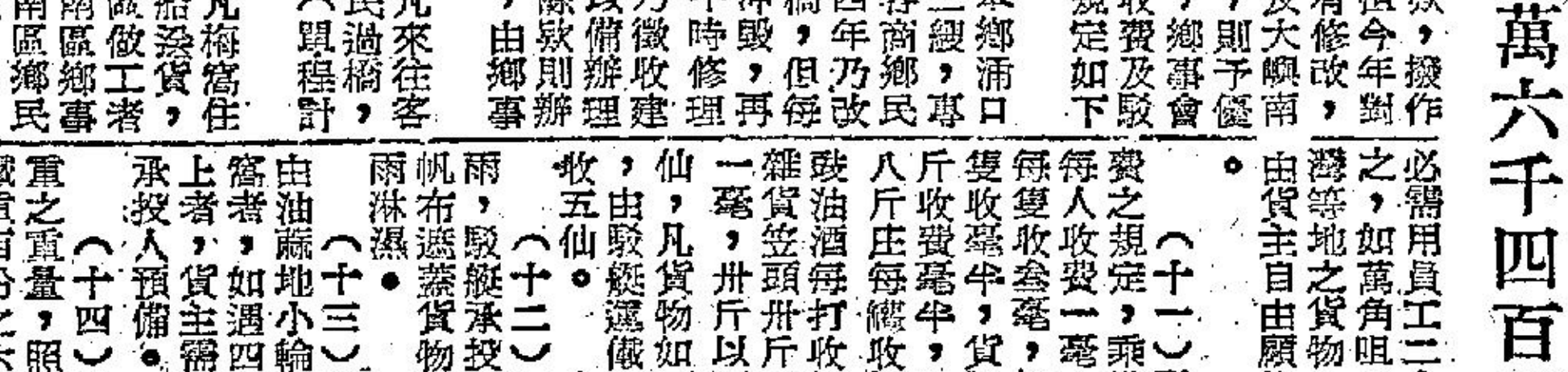
大埔青年會

（特訊）大埔青年會，將於近日內，舉行定期秋季旅行，由青年會會長，親自主持，並由青年會成員，參加旅行。旅行目的地為郊外風景優美之處，旨在增進青年會成員之間之友誼，並提供一個良好之休閒場所。

水上新事

水上新事

（特訊）水上新事，將於近日內，舉行水上新事之活動，由水上新事委員會，親自主持，並由水上新事成員，參加活動。活動內容豐富多彩，旨在增進水上新事成員之間之友誼，並提供一個良好之休閒場所。



新界民政署與地政署，昨日（十四日）下午二時，在葵涌工業區，舉行填海工程之進度報告會。

九龍洗衣街一五五至一六三號

上面光戶梯落

樓陽陽上

總經理

收費

收費

收費

收費

收費

收費

英國積極進行高等教育發展計劃

香港高等專科教育

亦有同樣需要而要求

【特稿】根據英國政府最近公佈之「高等教育發展計劃」，其目的在於使英國高等教育，在未來十年內，由目前的百分之二十，增至百分之三十。此一計劃，係由英國政府與各高等教育機構，經過多年之磋商，而達成之。其計劃之內容，包括：(一)增加大學之數目，由目前的十所，增至十五所。(二)增加大學之學生人數，由目前的十萬人，增至十五萬人。(三)增加大學之經費，由目前的十億鎊，增至十五億鎊。此一計劃，對於香港之高等教育，亦有同樣之需要。香港之高等教育，目前尚處於萌芽階段，其學生人數，僅佔全港人口之百分之二。其經費，亦僅佔全港總預算之百分之二。因此，香港之高等教育，亟需政府之積極支持，以促進其發展。

中文大學雖告成立 惟學額仍不足以應付需要 應扶掖私立專上院校 使亦有機會發展為中文大學成員

【特稿】香港中文大學，雖已於去年九月間正式成立，但其學額，仍不足以應付需要。據悉，該校目前之學額，僅佔全港大學學額之百分之十。因此，政府應扶掖私立專上院校，使亦有機會發展為中文大學成員。此一建議，旨在擴大中文大學之影響力，並促進香港高等教育之多元化發展。

海外新開學院 美江新開學院

【特稿】美江新開學院，已於去年九月間正式成立。該校之成立，旨在為海外華裔學生，提供一個接受中文教育之機會。該校之課程，包括中文、英文、數學、科學等。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

留美同學會 昨頒發獎學金

【特稿】留美同學會，於昨日舉行頒獎典禮，頒發獎學金予表現優異之學生。該會之宗旨，在於促進留美學生之團結，並支持其學業發展。此次獲獎之學生，包括：(一)陳國治、(二)李國治、(三)張國治、(四)王國治、(五)趙國治、(六)黃國治、(七)周國治、(八)吳國治、(九)孫國治、(十)鄭國治。

歐亞亞 十八國遊踪

【特稿】歐亞亞，於昨日開始其十八國遊踪。該團之行程，包括：(一)倫敦、(二)巴黎、(三)羅馬、(四)佛羅倫斯、(五)威尼斯、(六)米蘭、(七)熱那亞、(八)熱那亞、(九)熱那亞、(十)熱那亞、(十一)熱那亞、(十二)熱那亞、(十三)熱那亞、(十四)熱那亞、(十五)熱那亞、(十六)熱那亞、(十七)熱那亞、(十八)熱那亞。

華仁書院畢業禮

【特稿】華仁書院，於昨日舉行畢業禮。該院之宗旨，在於培養學生之品德、學業及體育。此次畢業禮，由校長主持，並邀請多位嘉賓出席。獲獎之學生，包括：(一)陳國治、(二)李國治、(三)張國治、(四)王國治、(五)趙國治、(六)黃國治、(七)周國治、(八)吳國治、(九)孫國治、(十)鄭國治。

關氏義捐獎學金

【特稿】關氏義捐獎學金，已於昨日頒發。該項獎學金，旨在鼓勵學生之學業發展。獲獎之學生，包括：(一)陳國治、(二)李國治、(三)張國治、(四)王國治、(五)趙國治、(六)黃國治、(七)周國治、(八)吳國治、(九)孫國治、(十)鄭國治。

聖路琦英文書院招生

【特稿】聖路琦英文書院，現正招收新生。該院之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

九龍文理大學預科夜校

【特稿】九龍文理大學預科夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

遠東航空夜校招生

【特稿】遠東航空夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。



以馬內利中學 今日奉獻禮拜

文成大學預科夜校

【特稿】文成大學預科夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

近智英專 招生

【特稿】近智英專，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

立信會計專科夜校招生

【特稿】立信會計專科夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)會計、(二)數學、(三)英文、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

聖路琦英文書院招生

【特稿】聖路琦英文書院，現正招收新生。該院之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

九龍文理大學預科夜校

【特稿】九龍文理大學預科夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

遠東航空夜校招生

【特稿】遠東航空夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

聖路琦英文書院招生

【特稿】聖路琦英文書院，現正招收新生。該院之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

九龍文理大學預科夜校

【特稿】九龍文理大學預科夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

歐亞亞 十八國遊踪

【特稿】歐亞亞，於昨日開始其十八國遊踪。該團之行程，包括：(一)倫敦、(二)巴黎、(三)羅馬、(四)佛羅倫斯、(五)威尼斯、(六)米蘭、(七)熱那亞、(八)熱那亞、(九)熱那亞、(十)熱那亞、(十一)熱那亞、(十二)熱那亞、(十三)熱那亞、(十四)熱那亞、(十五)熱那亞、(十六)熱那亞、(十七)熱那亞、(十八)熱那亞。

聖路琦英文書院招生

【特稿】聖路琦英文書院，現正招收新生。該院之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

九龍文理大學預科夜校

【特稿】九龍文理大學預科夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

遠東航空夜校招生

【特稿】遠東航空夜校，現正招收新生。該校之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

聖路琦英文書院招生

【特稿】聖路琦英文書院，現正招收新生。該院之課程，包括：(一)英文、(二)數學、(三)科學、(四)歷史、(五)地理、(六)體育、(七)音樂、(八)美術、(九)勞作、(十)公民、(十一)宗教、(十二)社會服務。其學額，目前尚有限，但預計未來將會有更多學生報讀。

華僑文化

奧國音樂舞蹈團

即將在大會堂盛大演出

節目豐富適合大眾欣賞

奧國音樂舞蹈團，由奧國著名音樂家指揮，將於本月三十一日（星期日）晚八時，在華僑大會堂舉行盛大演出。該團由奧國著名音樂家指揮，節目豐富，適合大眾欣賞。演出節目包括：奧國名曲、民族舞蹈、音樂會等。門票：成人一元，兒童五角。地點：華僑大會堂。



（一之目節出演團舞樂音族民國奧名著界世）

陶器書畫展覽會

大會堂第四天展出

陶器書畫展覽會，由本會主辦，將於本月三十一日（星期日）晚八時，在華僑大會堂舉行。展覽品包括：陶器、書畫、古玩等。門票：成人一元，兒童五角。地點：華僑大會堂。

本會主辦之陶器書畫展覽會，將於本月三十一日（星期日）晚八時，在華僑大會堂舉行。展覽品包括：陶器、書畫、古玩等。門票：成人一元，兒童五角。地點：華僑大會堂。



（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

（上）粉彩繪兒童玩樂圖（嘉慶）（下）綠地粉彩花鳥

馬匹晨操紀錄

十月三十日 (星期三)

第三次賽馬 (首天) 十一月九日舉行

第一場 B班六化郎四十碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 后 | 李 | 36.1 | 1.12.1 |
| 龍 | 李 | 33.1 | 1.04.2 |
| 天 | 李 | 34.1 | 1.46.2 |
| 龍 | 李 | 28.3 | 1.33 |

第二場 A班半哩一七〇碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 星 | 李 | 30.1 | 1.02.2 |
| 星 | 李 | 32.1 | 1.05.1 |
| 星 | 李 | 35.3 | 1.33.4 |
| 星 | 李 | 34.1 | 1.03.1 |
| 星 | 李 | 33.1 | 1.03.2 |

第三場 第三班一哩一七〇碼 (廣東讓賽)

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|--------|--------|
| 西 | 李 | 34.1 | 1.05.2 |
| 西 | 李 | 35.1 | 1.31.2 |
| 西 | 李 | 33.3 | 1.06 |
| 西 | 李 | 2.02.2 | 2.03 |
| 西 | 李 | 2.03 | 2.04 |

第四場 第三班六化郎四十碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 好 | 李 | 33.1 | 1.05 |
| 好 | 李 | 36.2 | 1.11 |
| 好 | 李 | 32.1 | 1.02 |
| 好 | 李 | 30.1 | 1.35.1 |
| 好 | 李 | 28.3 | 1.41.1 |

第五場 第二班一哩二五〇碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 福 | 李 | 32.3 | 1.03.4 |
| 福 | 李 | 35.2 | 1.09.4 |
| 福 | 李 | 35 | 1.08 |
| 福 | 李 | 32.1 | 1.04.4 |
| 福 | 李 | 32.3 | 1.02.2 |

第六場 第三班六化郎四十碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 福 | 李 | 30.1 | 1.08.4 |
| 福 | 李 | 33.4 | 1.08.2 |
| 福 | 李 | 34.2 | 1.06.2 |
| 福 | 李 | 28.4 | 1.40 |
| 福 | 李 | 27 | 2.06 |

第七場 第三班六化郎四十碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 福 | 李 | 31 | 1.09.4 |
| 福 | 李 | 32.1 | 1.12.4 |
| 福 | 李 | 30.2 | 1.01 |
| 福 | 李 | 36 | 1.08.1 |
| 福 | 李 | 34 | 1.03.2 |

第八場 第二班半哩一七〇碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 女 | 李 | 31.3 | 1.02.1 |
| 女 | 李 | 31.3 | 1.02.1 |
| 女 | 李 | 29.3 | 1.31.4 |
| 女 | 李 | 29.3 | 1.31.4 |
| 女 | 李 | 29.3 | 1.31.4 |

第三次賽馬 (次天) 十一月十一日舉行

第一場 第八班六化郎四十碼 (紅牌騎師賽)

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 爽 | 李 | 34.3 | 1.09 |
| 爽 | 李 | 34.1 | 1.05.1 |
| 爽 | 李 | 34.2 | 1.05.4 |
| 爽 | 李 | 37.2 | 1.11.4 |
| 爽 | 李 | 29.1 | 1.43 |

第二場 第六班一哩一七〇碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 男 | 李 | 39 | 1.12.3 |
| 男 | 李 | 32.1 | 1.00.1 |
| 男 | 李 | 32.4 | 1.03 |
| 男 | 李 | 30.3 | 1.01.2 |
| 男 | 李 | 33.3 | 1.06 |

第三場 第八班六化郎四十碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 勝 | 李 | 33.1 | 1.02.2 |
| 勝 | 李 | 31.2 | 1.02.2 |
| 勝 | 李 | 34.3 | 1.09 |
| 勝 | 李 | 34.3 | 1.04.2 |
| 勝 | 李 | 31.2 | 1.02.2 |

第四場 第四班一哩

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 安 | 李 | 34.3 | 1.08.4 |
| 安 | 李 | 31 | 1.03.2 |
| 安 | 李 | 31 | 1.01 |
| 安 | 李 | 33.1 | 1.04.2 |
| 安 | 李 | 33.1 | 1.04.2 |

第五場 第六班半哩一七〇碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 小 | 李 | 31.2 | 1.00.3 |
| 小 | 李 | 31.3 | 1.03 |
| 小 | 李 | 29.1 | 1.03 |
| 小 | 李 | 29.1 | 1.03 |
| 小 | 李 | 29.1 | 1.03 |

第六場 第一班一哩

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 寶 | 李 | 34 | 1.06 |
| 寶 | 李 | 33.1 | 1.04.3 |
| 寶 | 李 | 28.1 | 1.04.3 |
| 寶 | 李 | 33.2 | 1.04.2 |
| 寶 | 李 | 29.1 | 1.05.3 |

第七場 第八班六化郎四十碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 好 | 李 | 36.1 | 1.10.3 |
| 好 | 李 | 34 | 1.06 |
| 好 | 李 | 30.3 | 1.05.1 |
| 好 | 李 | 33.1 | 1.03.1 |
| 好 | 李 | 31.8 | 1.03 |

第八場 第四班一哩

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 喜 | 李 | 30.2 | 1.05.2 |
| 喜 | 李 | 29.1 | 1.05.2 |
| 喜 | 李 | 29.1 | 1.05.2 |
| 喜 | 李 | 29.1 | 1.05.2 |
| 喜 | 李 | 29.1 | 1.05.2 |

第九場 第六班半哩一七〇碼

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 奇 | 李 | 33.1 | 1.03.1 |
| 奇 | 李 | 30.1 | 1.03.2 |
| 奇 | 李 | 33.3 | 1.05.2 |
| 奇 | 李 | 31.8 | 1.03 |
| 奇 | 李 | 31.8 | 1.03 |

第十場 第四班一哩

| 馬名 | 騎師 | 時間 | 名次 |
|----|----|------|--------|
| 幻 | 李 | 37 | 1.10 |
| 幻 | 李 | 33.4 | 1.05.3 |
| 幻 | 李 | 33.4 | 1.05.3 |
| 幻 | 李 | 33.4 | 1.05.3 |
| 幻 | 李 | 33.4 | 1.05.3 |

第二班配磅情況

向來馬場求勝者，無不稱讚其配磅之精確。此次第二班配磅，尤為精確。各馬之配磅，均按其體重及年齡而定。此項配磅，對於各馬之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次第二班之比賽，各馬之表現，均極出色。此皆由於配磅之精確，使各馬能發揮其最大之實力。故此次第二班之比賽，可謂為一場精彩之比賽。各馬之表現，均極出色。此皆由於配磅之精確，使各馬能發揮其最大之實力。故此次第二班之比賽，可謂為一場精彩之比賽。

馬亨失手被擒 好驢再出冷門

馬亨失手被擒，好驢再出冷門。此次馬亨之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於馬亨之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次馬亨之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於馬亨之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次馬亨之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於馬亨之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。



馬亨失手被擒，好驢再出冷門。

艷陽天爭勝望高 散博健康已好轉

艷陽天爭勝望高，散博健康已好轉。此次艷陽天之比賽，各馬之表現，均極出色。此皆由於配磅之精確，使各馬能發揮其最大之實力。故此次艷陽天之比賽，可謂為一場精彩之比賽。各馬之表現，均極出色。此皆由於配磅之精確，使各馬能發揮其最大之實力。故此次艷陽天之比賽，可謂為一場精彩之比賽。

幸運女神出意外 譚業成爆自由神

幸運女神出意外，譚業成爆自由神。此次譚業成之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於譚業成之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次譚業成之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於譚業成之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。



譚業成爆自由神，幸運女神出意外。

龍游若矯勝勇 老末刀寶友信

龍游若矯勝勇，老末刀寶友信。此次龍游之比賽，各馬之表現，均極出色。此皆由於配磅之精確，使各馬能發揮其最大之實力。故此次龍游之比賽，可謂為一場精彩之比賽。各馬之表現，均極出色。此皆由於配磅之精確，使各馬能發揮其最大之實力。故此次龍游之比賽，可謂為一場精彩之比賽。

聖約翰座堂主任 刁里牧師將不返港

聖約翰座堂主任，刁里牧師將不返港。此次刁里牧師之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於刁里牧師之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次刁里牧師之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於刁里牧師之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。



聖約翰座堂主任，刁里牧師將不返港。

我們需要新的劇本

我們需要新的劇本。此次我們之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於我們之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次我們之失手，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於我們之表現，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。

出版消息

出版消息。此次出版之消息，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於出版之消息，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。此次出版之消息，實由於其體力不支，被騎師所擒。此項失手，對於出版之消息，影響至鉅。故馬主及騎師，均極重視之。

Various small advertisements and notices, including mentions of 'ALBERT SORD' and other local businesses.

足總埠際小組 今討論邀外隊

為充裕經濟來源勢須審慎取捨

【本報訊】足總埠際小組會議，昨日下午在足總辦事處舉行，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各小組負責人等。會議討論了邀請外隊參加埠際賽的事宜。主席表示，邀請外隊參加埠際賽，對於增加埠際賽的經濟來源，是有利的。但必須審慎取捨，不能盲目邀請。會議決定，邀請外隊參加埠際賽，必須符合下列條件：(一)該隊必須是國際足球聯合會(FIFA)的成員。(二)該隊必須是亞洲足球聯合會(AFC)的成員。(三)該隊必須是埠際賽的成員。會議決定，邀請外隊參加埠際賽，必須符合下列條件：(一)該隊必須是國際足球聯合會(FIFA)的成員。(二)該隊必須是亞洲足球聯合會(AFC)的成員。(三)該隊必須是埠際賽的成員。

星洲隊來電 遲一天來港

【本報訊】星洲隊來電，表示因故遲一天來港。星洲隊原定於昨日抵港，但由於飛機延誤，現已於今日下午抵港。星洲隊將在明日開始比賽。

泰羽球選手 昨晚表演甚精采

【本報訊】泰羽球選手昨晚在港表演，其技術精湛，動作靈活，贏得觀眾的熱烈掌聲。泰羽球選手昨晚在港表演，其技術精湛，動作靈活，贏得觀眾的熱烈掌聲。

校際籃球比賽 昨今戰事緊張

【本報訊】校際籃球比賽昨今日舉行，戰事緊張。各校隊均全力以赴，爭取勝利。比賽結果如下：(一)第一組：甲隊對乙隊，甲隊以三十分比二十分獲勝。(二)第二組：丙隊對丁隊，丙隊以三十分比二十分獲勝。

公開乒乓球賽 力行今門朱有蘭

【本報訊】公開乒乓球賽昨今日舉行，力行、今門、朱有蘭等隊參加。比賽結果如下：(一)力行對今門，力行以三十分比二十分獲勝。(二)今門對朱有蘭，今門以三十分比二十分獲勝。

足總明日 將召開小組會議

【本報訊】足總明日將召開小組會議，討論各項事宜。會議將於明日下午二時在足總辦事處舉行。

星足總副會長鄭樹顯 談星足總各小組權責

【本報訊】星足總副會長鄭樹顯，昨日接受本報訪問，談及星足總各小組的權責。鄭樹顯表示，星足總各小組的權責，應根據國際足球聯合會(FIFA)的規定執行。他並表示，星足總將致力於提高足球水平，推廣足球運動。

對阿香案望和氣折衝

【本報訊】對阿香案望和氣折衝。阿香案目前正由有關方面進行調查，預計將在近期內得出結果。

足總七日歡宴 頒發教練證書

【本報訊】足總七日歡宴，頒發教練證書。足總將於七日舉行歡宴，並頒發教練證書給表現優異的教練。

仁伯中學籃球賽 今日舉行入圍決賽

【本報訊】仁伯中學籃球賽今日舉行入圍決賽。比賽將在下午二時開始。

西區福利會舉辦第二屆 西區青年田徑運動大會

【本報訊】西區福利會舉辦第二屆西區青年田徑運動大會。大會將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。

中區青年田徑運動大會 下月十日舉行

【本報訊】中區青年田徑運動大會下月十日舉行。大會將於下月十日舉行，歡迎各界人士參加。

足總明日 將召開小組會議

【本報訊】足總明日將召開小組會議，討論各項事宜。會議將於明日下午二時在足總辦事處舉行。

昨晚女皇帝排球 南華開得勝利

【本報訊】昨晚女皇帝排球，南華開得勝利。南華隊以三十分比二十分獲勝。

警察對英艦 下週二和戰談

【本報訊】警察對英艦，下週二和戰談。警察與英艦將於下週二進行談判。

楊偉業佳期近 陳小姐快于歸

【本報訊】楊偉業佳期近，陳小姐快于歸。楊偉業與陳小姐將於近日內舉行婚禮。

兵兵團體四強戰 力行再勝電門

【本報訊】兵兵團體四強戰，力行再勝電門。力行隊以三十分比二十分獲勝。

西區福利會舉辦第二屆 西區青年田徑運動大會

【本報訊】西區福利會舉辦第二屆西區青年田徑運動大會。大會將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。

中區青年田徑運動大會 下月十日舉行

【本報訊】中區青年田徑運動大會下月十日舉行。大會將於下月十日舉行，歡迎各界人士參加。

足總明日 將召開小組會議

【本報訊】足總明日將召開小組會議，討論各項事宜。會議將於明日下午二時在足總辦事處舉行。

新界版 婦人預子觀戲 不防色慾

【本報訊】婦人預子觀戲，不防色慾。婦人預子觀戲時，應注意自己的行為，不要做出不當的舉動。

白泥手繪公路 路基工程展開

【本報訊】白泥手繪公路，路基工程展開。白泥手繪公路的路基工程將於近日內展開。

最近返抵紐約市 發表此次旅行全美的觀感

【本報訊】最近返抵紐約市，發表此次旅行全美的觀感。該名人士將於近日內發表其此次旅行全美的觀感。

力行再勝電門 兵兵團體四強戰

【本報訊】力行再勝電門，兵兵團體四強戰。力行隊以三十分比二十分獲勝。

西區福利會舉辦第二屆 西區青年田徑運動大會

【本報訊】西區福利會舉辦第二屆西區青年田徑運動大會。大會將於近日內舉行，歡迎各界人士參加。

中區青年田徑運動大會 下月十日舉行

【本報訊】中區青年田徑運動大會下月十日舉行。大會將於下月十日舉行，歡迎各界人士參加。

足總明日 將召開小組會議

【本報訊】足總明日將召開小組會議，討論各項事宜。會議將於明日下午二時在足總辦事處舉行。

分類廣告
(每行) 大字四個
細字四十個
三天八十元
一天四十元
本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭
電話：四四四八

分門廣告
(每行) 大字四個
細字四十個
三天八十元
一天四十元
本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭
電話：四四四八

分門廣告
(每行) 大字四個
細字四十個
三天八十元
一天四十元
本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭
電話：四四四八

廈大德同
廈門德同大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

廈大德同
廈門德同大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

廈大德同
廈門德同大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信立
司公限有業置
號六十七中道付德
四一五三八四四
二五三八四四
電話：二五三八四四

信立
司公限有業置
號六十七中道付德
四一五三八四四
二五三八四四
電話：二五三八四四

信立
司公限有業置
號六十七中道付德
四一五三八四四
二五三八四四
電話：二五三八四四

大昌
中區大廈1701室
電話：30165.30502

大昌
中區大廈1701室
電話：30165.30502

大昌
中區大廈1701室
電話：30165.30502

樓大雲翠
餘萬二售...樓頂至建...家之係華...單數數伙...靜帶中旺...利便通交

樓大雲翠
餘萬二售...樓頂至建...家之係華...單數數伙...靜帶中旺...利便通交

樓大雲翠
餘萬二售...樓頂至建...家之係華...單數數伙...靜帶中旺...利便通交

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

隆大
隆大大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

隆大
隆大大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

隆大
隆大大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

信大隆
信大隆大廈
分層出售...分期付款
地址：新加坡大馬路
電話：446604

工人在世界

WORKMEN'S WORLD

勞工處統計工資數字

工資最高廿一元 最低却僅得三元

本港勞工工資，在過去兩年來，因物價飛騰，工資亦隨之增加。據勞工處最近公佈之統計，本港勞工工資，最高者為廿一元，最低者僅得三元。此種工資之分配，實屬不均。...

四廣建築工會 定期慶祝會慶

新職員同時就職

四廣建築工會，定於本月廿六日（星期日）下午二時，在該會會所舉行週年會慶。屆時將有新職員就職典禮。...

街邊工友生活 每受天氣影響

有時更受惡勢力威脅

街邊工友，多為體力勞動者，其生活極其辛勞。且其工作環境，多受天氣影響。如遇烈日當空，則汗流浹背；如遇大雨傾盆，則全身濕透。此外，有時更受惡勢力之威脅，生活極其困苦。...

勞資雙方堅持 未獲具體解決

尖沙咀區洋服工人工潮

尖沙咀區洋服工人工潮，自發生以來，勞資雙方均堅持己見，未能達成具體協議。目前，雙方仍在僵持中，工潮尚未解決。...

定期改選理事會

雞鴨行職業公會

雞鴨行職業公會，定於本月十五日舉行理事會改選。屆時將選出新一屆理事會成員，以繼續為會員服務。...

勞工處主辦簡易班

定今日截止報名 下月十五日開課

勞工處主辦之簡易班，旨在提高勞工之文化水平。現已接受報名，定於今日截止。開課日期定於下月十五日。...

馮海潮及郭育平當選

勞工諮委會工會代表

勞工諮委會最近舉行之會議，選出馮海潮及郭育平為工會代表。此舉顯示勞工在該會中之地位日益重要。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

華僑日報

本報為華僑提供之重要新聞及生活資訊。每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。...

[illegible]

滿水船隻悉數擄獲與其他海產品由北漢運到亦因預知船難及其他海產國家大量購買蝦蟹等類

（四）英商會議
據悉公司股東會於前日開會討論股票分派之行動。此次股息九仙按股。二號晚開會。昨日下午市價仍極疲弱每磅七角五分。上議會決前日分派股息一圓五角。手開收市。

本年十月份銀貨，一
帶，二號印膠每磅六角
銀每磅六角八仙坡幣。
銀之本平，每磅上升
二月份及明年正月份銀貨自來各五萬
噸，同時，曼谷經濟部當局，業經接
納印尼之五萬噸十月份銀貨五單，
而徵求民營機構承充該五萬噸印尼銀
貨於釐成妥協可辭棄米，跌價息，
其地處最卑劣，低質可米，跌價息，
其地處最卑劣，低質可米，跌價息，

求米消
購米弭

則向泰國及北越訂購之煤礦，估計接近一萬噸，陸續運來推銷，故昨（廿一）日頗多賣煤放出，泰國白砂碼頭交收每担要價九十二及九十一元，北越幼砂碼頭交收每担要價九十二元，煤亦有買家。

十三鎊。紐約市場八號原糖現貨均無期貨，現貨每磅一三點二五五美分，月份期貨，現貨每磅一二點五五美分，每磅一三三〇美分。（特訊）據此間從美國葛蘭道

一月份期貨
分，明年一
月份期貨
實公司紐約
經之漲風，同時，反有趨於下海危懼，惟在中
客庫戶，不斷來電採購批發之糖蜜，中合兩司
庫市底，陸續采辦。昨日返羅白刺市行情每担
爲五十三元，按價爲五十三元，按價爲五十四元
中爾庄皆白糖開價每担五十八元，乏客支持。

東豪巨輪

五日返港

由紐約經非來二日晨泊港

翌開日本紐約費城波士頓

(特訊) 東豪巨輪，由紐約開往香港，於十月五日晨泊港，其後即開往日本、紐約、費城、波士頓等處。

美巨輪摩鋒

由紐約經非來二日晨泊港

翌開日本紐約費城波士頓

(特訊) 美巨輪摩鋒，由紐約開往香港，於十月五日晨泊港，其後即開往日本、紐約、費城、波士頓等處。

表刻時車九廣

| 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 | 九龍 |
| 6.10 | 7.10 | 8.10 | 9.10 | 10.10 | 11.10 | 12.10 | 1.10 | 2.10 | 3.10 |
| 6.40 | 7.40 | 8.40 | 9.40 | 10.40 | 11.40 | 12.40 | 1.40 | 2.40 | 3.40 |
| 7.30 | 8.30 | 9.30 | 10.30 | 11.30 | 12.30 | 1.30 | 2.30 | 3.30 | 4.30 |
| 8.40 | 9.40 | 10.40 | 11.40 | 12.40 | 1.40 | 2.40 | 3.40 | 4.40 | 5.40 |
| 9.25 | 10.25 | 11.25 | 12.25 | 1.25 | 2.25 | 3.25 | 4.25 | 5.25 | 6.25 |
| 10.50 | 11.50 | 12.50 | 1.50 | 2.50 | 3.50 | 4.50 | 5.50 | 6.50 | 7.50 |
| 11.40 | 12.40 | 1.40 | 2.40 | 3.40 | 4.40 | 5.40 | 6.40 | 7.40 | 8.40 |
| 12.45 | 1.45 | 2.45 | 3.45 | 4.45 | 5.45 | 6.45 | 7.45 | 8.45 | 9.45 |
| 13.50 | 14.50 | 15.50 | 16.50 | 17.50 | 18.50 | 19.50 | 20.50 | 21.50 | 22.50 |

(B) 逢星期日及公眾假期加開一班下午四時四十分由尖沙咀開

輪船停泊處

| 船名 | 船類 | 代理 | 停泊處 |
|------------------|----|----|-----|
| ASCANUS | 郵船 | 太古 | 中環 |
| ARIZON | 郵船 | 太古 | 中環 |
| DEMODOC | 郵船 | 太古 | 中環 |
| EFFIE MAERSK | 郵船 | 太古 | 中環 |
| EASTERN ROVER | 郵船 | 太古 | 中環 |
| GLENROY | 郵船 | 太古 | 中環 |
| HERMOD | 郵船 | 太古 | 中環 |
| HOSANG | 郵船 | 太古 | 中環 |
| KRISTIN BAKKE | 郵船 | 太古 | 中環 |
| KIM HWA | 郵船 | 太古 | 中環 |
| MENEI ANS | 郵船 | 太古 | 中環 |
| PRES ADAMS | 郵船 | 太古 | 中環 |
| STATE OF GUJARAT | 郵船 | 太古 | 中環 |
| STRAAT FRAZER | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TAI WAH SHAN | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TAI POO HONG | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TAI YUAN | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TITANIA | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TJMENTENG | 郵船 | 太古 | 中環 |
| VARDA | 郵船 | 太古 | 中環 |

入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 代理 | 入口日期 |
|-----------------|----|----|------|
| BRONXVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GOLDEN BEAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TRAN. SHIPPER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HINSANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EARLVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HELLOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BRADVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LIPZIG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EASTERN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHEJU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BENCURACHAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES WILSON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LABUAN BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| REBEVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN HEEMSKERCK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TARANTE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KOWLOON BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HAVAMANN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BAN HO HIN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAAIS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMBAY MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES TAFT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SZCHURCH | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HK PRODUCER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BENROCH | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PIONEER MILL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AFRICA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN NOORT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BURMA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SURNA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MARQUISSEN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NAGARA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PATROCLUS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GRANVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNMOOR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NAGASAKI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAREN MARRSK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SCHLEDER LLOYD | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AZUCHISAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PO HANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HIRASHIMA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| JAVA MAIL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| DRESDEN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MILOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAIKYO MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| YAMANASH MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHUSAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PROMINENT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| COLOMBO | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAHAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STRAITS BRIDGE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SHOFUKU MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TIKAMPEK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KYOSHIN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STAR PINK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AKI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAGAMI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SABANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STAR ALCYONE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MEIWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MEIAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHANDA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| YUKIKAWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SABANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BUNOSAIRES MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AMELIA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EASTERN MUSE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PHILIPPINE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TIDRA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HERVAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MACHAON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PHIL MAIL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| ASAKASAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNHILL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| JOHN LYKES | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHIFOO | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BAYERNSTEIN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |

出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 代理 | 出口日期 |
|----------------|----|----|------|
| VARDA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GLENROY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| ARIZON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KAM HUA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SELAT MAS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES ADAMS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KRISTIN BAKKE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GOLDEN BEAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STRAAT FRAZER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STE OF GUJARAT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LEIZIG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MINESTHEUS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TITANIA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TRANS SHIPPER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BRADVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TAI WAH SHAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| ASCANUS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHEJU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TJMENTENG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EARLVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NICOBAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES WILSON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN HEEMSKERCK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HENRIK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HELLOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMBAY MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TARANTE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HEWANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAAIS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BENCURACHAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TAI YUAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| REBEVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HOSANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LABUAN BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KOWLOON BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HINSANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EASTERN ROVER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES TAFT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| H.K. PRODUCER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TAI POO SEK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PIONEER MOOR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SURNA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNMOOR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NAGASAKI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HIRASHIMA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BURMA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SZCHURCH | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BAN HO HIN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HERMOD | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAREN MARRSK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SCHLEDER LLOYD | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GRANVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN NOORT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PO HANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NAGARA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MARQUISSEN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| YAMANASH MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AZUCHISAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAIKYO MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| DRESDEN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SHOFUKU MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAHAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KYOSHIN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHUSAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MIKUMU MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES WILSON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MILOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAGAMI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MEIAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NISSAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STAR ALCYONE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AKI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNHILL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MEIWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |

萬和興快

直達暹羅

十一月四日開 五日下午開行

永和祥有限公司謹啓

輪船停泊處

| 船名 | 船類 | 代理 | 停泊處 |
|------------------|----|----|-----|
| ASCANUS | 郵船 | 太古 | 中環 |
| ARIZON | 郵船 | 太古 | 中環 |
| DEMODOC | 郵船 | 太古 | 中環 |
| EFFIE MAERSK | 郵船 | 太古 | 中環 |
| EASTERN ROVER | 郵船 | 太古 | 中環 |
| GLENROY | 郵船 | 太古 | 中環 |
| HERMOD | 郵船 | 太古 | 中環 |
| HOSANG | 郵船 | 太古 | 中環 |
| KRISTIN BAKKE | 郵船 | 太古 | 中環 |
| KIM HWA | 郵船 | 太古 | 中環 |
| MENEI ANS | 郵船 | 太古 | 中環 |
| PRES ADAMS | 郵船 | 太古 | 中環 |
| STATE OF GUJARAT | 郵船 | 太古 | 中環 |
| STRAAT FRAZER | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TAI WAH SHAN | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TAI POO HONG | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TAI YUAN | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TITANIA | 郵船 | 太古 | 中環 |
| TJMENTENG | 郵船 | 太古 | 中環 |
| VARDA | 郵船 | 太古 | 中環 |

入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 代理 | 入口日期 |
|-----------------|----|----|------|
| BRONXVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GOLDEN BEAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TRAN. SHIPPER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HINSANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EARLVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HELLOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BRADVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LIPZIG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EASTERN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHEJU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BENCURACHAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES WILSON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LABUAN BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| REBEVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN HEEMSKERCK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TARANTE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KOWLOON BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HAVAMANN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BAN HO HIN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAAIS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMBAY MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES TAFT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SZCHURCH | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HK PRODUCER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BENROCH | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PIONEER MILL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AFRICA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN NOORT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BURMA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SURNA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MARQUISSEN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NAGARA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PATROCLUS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GRANVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNMOOR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NAGASAKI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAREN MARRSK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SCHLEDER LLOYD | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AZUCHISAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PO HANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HIRASHIMA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| JAVA MAIL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| DRESDEN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MILOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAIKYO MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| YAMANASH MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHUSAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PROMINENT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| COLOMBO | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAHAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STRAITS BRIDGE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SHOFUKU MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TIKAMPEK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KYOSHIN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STAR PINK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AKI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SAGAMI MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SABANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STAR ALCYONE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MEIWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MEIAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHANDA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| YUKIKAWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SABANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BUNOSAIRES MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AMELIA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EASTERN MUSE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PHILIPPINE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TIDRA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HERVAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MACHAON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PHIL MAIL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| ASAKASAN MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNHILL | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| JOHN LYKES | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHIFOO | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BAYERNSTEIN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |

出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 代理 | 出口日期 |
|----------------|----|----|--------|
| VARDA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GLENROY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| ARIZON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KAM HUA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SELAT MAS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES ADAMS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KRISTIN BAKKE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| GOLDEN BEAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STRAAT FRAZER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| STE OF GUJARAT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LEIZIG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MINESTHEUS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TITANIA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TRANS SHIPPER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BRADVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TAI WAH SHAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| ASCANUS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| CHEJU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TJMENTENG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EARLVILLE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| NICOBAR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES WILSON | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| VAN HEEMSKERCK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| AWA MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HENRIK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HELLOS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BOMBAY MARU | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TARANTE | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HEWANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| MAAIS | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| BENCURACHAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TAI YUAN | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| REBEVERETT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HOSANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| LABUAN BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| KOWLOON BAY | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| HINSANG | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| EASTERN ROVER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PRES TAFT | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| H.K. PRODUCER | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| TAI POO SEK | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| PIONEER MOOR | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| SURNA | 郵船 | 太古 | 十月一日 |
| FERNMOOR | 郵船 | 太古 | 十月一日</ |

航機來 (到港)

由馬尼拉、宿務、三寶壟、曼谷、新加坡、檳榔嶼、仰光、加爾各答、孟買、倫敦、巴黎、里昂、布魯塞爾、阿姆斯特丹、哥本哈根、斯德哥爾摩、赫爾辛基、塔林、里加、華沙、布拉格、維也納、布達佩斯、貝爾格萊德、索非亞、雅典、耶路撒冷、貝魯特、大馬士革、巴格達、德黑蘭、喀拉蚩、新德里、孟買、加爾各答、仰光、新加坡、檳榔嶼、吉隆坡、曼谷、三寶壟、馬尼拉、宿務、菲律賓、香港、上海、廣州、漢口、天津、北平、南京、長沙、重慶、成都、昆明、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、新竹、台中、台南、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

凌波昨飛台 接受金馬獎

接受金馬獎

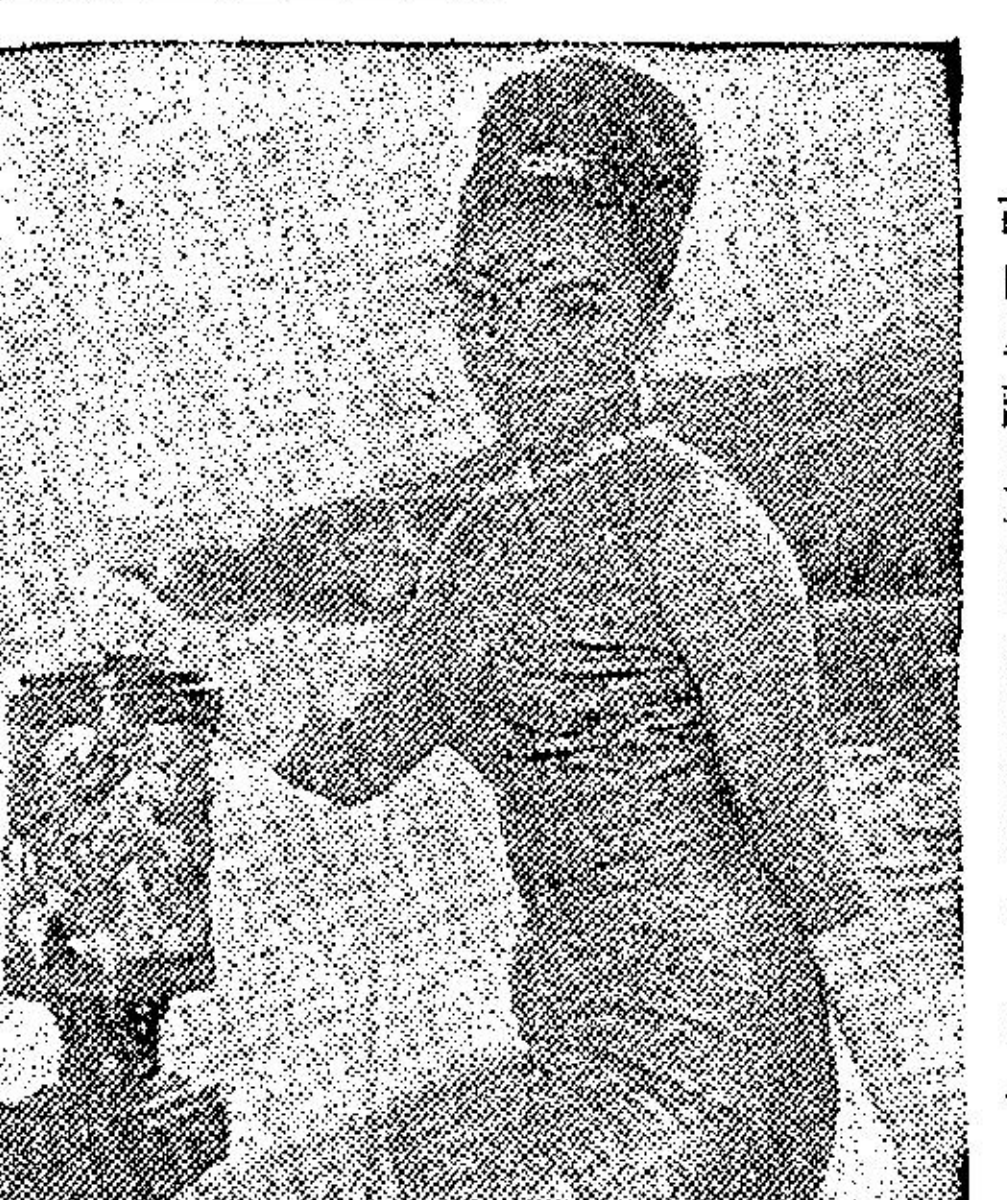
【本報訊】凌波昨日由香港飛抵台北，接受金馬獎。凌波在機場受到熱烈歡迎，隨即前往金馬獎頒獎典禮。在典禮上，凌波獲頒金馬獎，並發表感言。凌波表示，能獲此殊榮，感到非常榮幸，並將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀作品。



馮寶寶參加 慶紅紅演出

慶紅紅演出

【本報訊】馮寶寶昨日參加了「慶紅紅」演出。馮寶寶在演出中表現出色，獲得觀眾的熱烈掌聲。演出在歡快的氣氛中圓滿結束。



張翠英昨飛台灣 香港東京夏威夷上映

香港東京夏威夷上映

【本報訊】張翠英昨日由香港飛抵台灣。張翠英在台灣的行程包括參加多場演出。此外，張翠英在香港、東京及夏威夷的演出也將於近日陸續上映。



「烽火流亡」圖主明確 敵人如不消滅 無法獲致和平

烽火流亡圖主明確 敵人如不消滅 無法獲致和平

【本報訊】電影《烽火流亡》的主題明確，旨在表達「敵人如不消滅，無法獲致和平」的觀點。該片通過對戰爭的描寫，揭示了戰爭對人類造成的深重災難，並呼籲人們為和平而努力。



三位新星再易新名

三位新星再易新名

【本報訊】三位在影視圈嶄露頭角的新星，近日分別獲得了新的藝名。這三位新星分別是：李香君、李香蘭及李香蓮。她們的新藝名分別為：李香君、李香蘭及李香蓮。她們表示，獲得新藝名是對自己的一種肯定，並將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀作品。



李香君得意星加坡

李香君得意星加坡

【本報訊】李香君近日在星加坡演出，獲得觀眾的熱烈歡迎。李香君在演出中表現出色，獲得觀眾的熱烈掌聲。演出在歡快的氣氛中圓滿結束。



花都道遊 圖片特輯

花都道遊 圖片特輯

【本報訊】「花都道遊」圖片特輯，展示了該項活動的精彩瞬間。圖片中可以看到參賽者們在比賽中的精彩表現，以及觀眾們的熱烈支持。

華僑晚報主辦一九六三年度 粵語十大明星選舉

粵語十大明星選舉，旨在表彰在粵語影視圈做出傑出貢獻的明星。本屆選舉共收到來自各地的提名，競爭激烈。投票截止日期為一九六三年十二月三十一日。詳情請見本報廣告。

華僑晚報主辦一九六三年度 國語十大明星選舉

國語十大明星選舉，旨在表彰在國語影視圈做出傑出貢獻的明星。本屆選舉共收到來自各地的提名，競爭激烈。投票截止日期為一九六三年十二月三十一日。詳情請見本報廣告。

冷秋薇 小說

冷秋薇的小說，描寫了現代社會的種種現象。小說情節動人，引人入勝。歡迎廣大讀者踴躍購買。

八人渡蜜月

八人渡蜜月，是一部描寫新婚夫婦生活的電影。影片情節溫馨感人，值得一看。

星洲文武生 新覺先抵港

星洲文武生新覺先抵港，將在香港舉行多場演出。新覺先實力雄厚，演出精彩，不容錯過。

李安師妹西施 台視電上再日一國南

李安師妹西施，將於今日在南國電視台播出。西施演技精湛，深受觀眾喜愛。

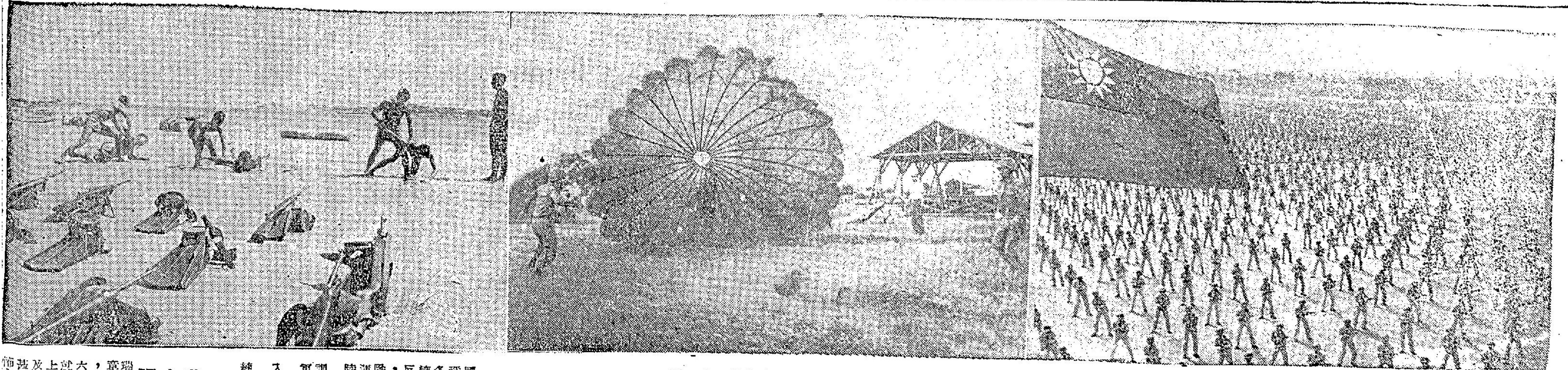
有幾得言
任太太把這孩子上下打量一遍，唬唬問：「你淘入來做甚麼？」

「誰叫你來的？」任太太覺得有點蹊蹺，事情越來越奇怪了，任太太不想在司幾面前發洩，問下去，就把這孩子帶入屋。

，於是，他保存心不良，想到到佔那間二人，話，雖然我通於一般，立克醫生是總之，拿好感。

「漢明，只要有辦法，不論耗一年半載之後才够見面，嘿：『我要設計的是』

把別墅分了幾部份，而幾部份的設



南越強人
吳廷儒檢

閱青年軍

南越總統之弟吳廷琄爲政府顧問，十月廿三日，到距離西貢十五公里之羅連，與舉行他所組織之青年軍成立後一週年之慶祝，據稱此青年軍共有會員一百九十一萬八千人，而以吳廷琄爲軍長，圖爲：吳廷琄檢閱青年軍。

南越彩票
搶市

開越發行彩票，婦女趨購若騶，每票祇值十個皮亞士打，故購者每以五至十張爲單位，圖爲西貢婦女爭購彩票時情形。

書 每
刊 日

國府積極準備反攻

民政府曾歷次聲言反攻大陸，海外僑胞，對之雖有懷疑，惟國府訓練攻敵伍不遺餘力，尤注重訓練游擊，分爲雲連，流及由沿海潛入大陸機而動。

上右國：合灣練反攻大陸之國

上中：空運潛大陸之降落傘兵

上左：蛙人訓練

化樣百出
之端典校

與中學生校服服徽
現在爭奇鬥勝
圖爲十二校中之
一，此外尚有各
所好，在毛衣
刺繡詩人像片，
其他種種圖畫，
有刺繡電影照
片，法蘭根士丹



制服的威力

李老先生吐一個煙水壩，他是對當朝的人等，他是不無諷刺的。也不見白蘭從前反對，而且一過關就急急走馬路，疾風驟雨，寒風凜冽也吐著，音韻既響得得意洋洋，本來沒有理由不憤慨。不料凡事都是由於他的這口氣，這口氣中何所見？不見是制勝的人都有，一種權力，還是權力可以令你甚至昇遷至軍閥嗎？

劉敬年，香港話頗有「瘦身」甚而出現，郭案之後，但聞「奇蹟」奇蹟奇蹟奇蹟，全副，命令街上的司機發了高聲響手，振振一番之後，李老先生有舉足若飛其感他一具那些空後，戰，制勝人料，或幾時開敵者；哦！他慢手時，戰，制勝人料，或幾時開敵者；哦！他慢手時，是李在李老那半年。

郭先生坐在公共車上遇到稽查，一見那些警察，郭先生先驚然，忙從後袋裏掏票。郭雖然往往後邊身上腰上的口袋也找不到票子。覺得那手，活像個騎上馬車的角色。

有一次，他在電車上趕來要下車了，他又是一個個口袋裏掏票，那警察一臉不耐煩的，他身旁還得拿車的人都在窺視自己，黃豆大的汗珠滾落下來：「我……我的票呢？」他問，「我再買一張好麼？我抱歉，我怕人家要拉他不去了。」

「買了票沒發覺不見，我看你……」我們裏談談吧。『撿起一條銀圓的銅色。

「唔……千萬不好，我的錢真丟裏子的。」他不停翻出口袋。

謝天謝地，最後他從褲袋裏摸出一條又皺又辭一抖之下，一條車票跳下來了。稽查對過之後，繼續談話。

債權頭等

了喜歡唱歌之外，還喜歡小提琴，曾經不知多少次想像有一天自己能牽起那小小的弓和弦，在人們面前演奏。因為我清楚那明白我的願望不會實現的，但在此時此地，那音樂似乎只有錢人家才有的時候，我學樂只具有三百元，而玩要，對於像我們學樂只具有三百元的家庭來說，這簡直是奢望。而且更困難的是我父親不喜歡我學音樂，他總是拒絕中我的，說不可以靠它吃飯，更不期望了喜歡唱歌之外，還喜歡小

短時間，愛好，因開來練習在這心情或者

小陳的誤會

[illegible]

排骨老師

七年後，我又回到這鄉間的小

參觀畫展

開幕以來，各展覽廳都經常有各
此我在工餘之暇常常到大會堂
面可以鬆弛一下緊張的神經，另
面的知識。也許你會問，如果不
錯，繪畫藝術好像海洋一樣寬廣
摸不著邊際。況且畫展有分國畫

幽谷探勝

「是說我唔係嚇人吧，終於勸服了。有不甘的醜皮姑娘依依不捨地將這奇怪了，為什麼前面的樹欄得還這麼高？這是港府藝林處的植林區嗎？」

「對這，趕緊提出來和大家商議一下。」因為路已走得這樣遠，回頭可沒那麼既非偷樹的風雅談，管它什麼英到霉。當然，

徵 稅

徵 稅

旁桌乒乓

[illegible]